

PICCHU



EN 12492: 2012
EN 1078: 2012 + A1: 2012

UIAA

US CPSC

Safety standard

UK
CA

Climbing and mountaineering helmet. Helmet for cycle
Casque d'escalade et d'alpinisme. Casque pour vélo

WARNING / ATTENTION

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.



FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

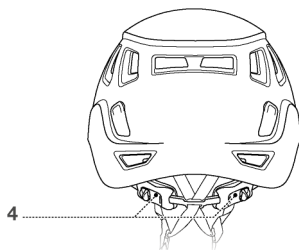
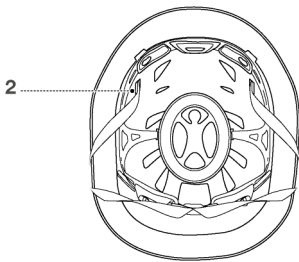
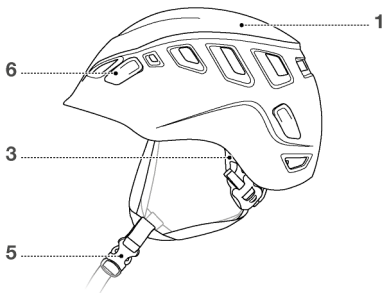
- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.



LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ETRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

1. Field of application (text part) Champ d'application (partie texte)

2. Nomenclature



3. Inspection, points to verify Contrôle, points à vérifier



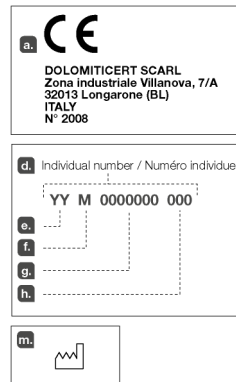
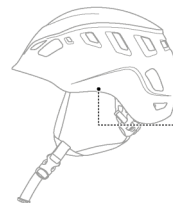
PPE checking

Vérification EPI

PETZL.COM



Traceability and markings Traçabilité et marquage



UK
CA

This product is compliant with the Regulation 2016/425 on Personal Protective Equipment as brought into UK law and amended. Ce produit est conforme au règlement 2016/425 sur les équipements de protection individuelle tel que transposé en droit britannique et modifié.

Approved Body performing the UKCA type examination:
Organisme approuvé intervenant pour l'examen UKCA de type :

SGS United Kingdom Limited
Rossmore Business Park,
Ellesmere Port, South Wirral,
CH65 3EN United Kingdom.
N° 0120

Authorized Representative in UK : PETZL UK Agency, Unit 3-7, Tebay Business Park, Old Tebay, Penrith, CA10 3SS, United Kingdom



48 → 54 cm
18,9 → 21,2 inch

PETZL.COM



Latest version
Dernière version



Other languages
Autres langues



Technical tips
Conseils techniques



PPE checking
Fiche de contrôle EPI

Warning symbols
Panneaux d'alertes



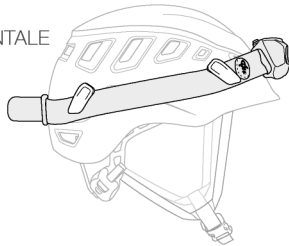
PETZL
F-38920 Crolles
Cidex 105A
PETZL.COM
ISO 9001
© Petzl



Sustaining our Community
Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG

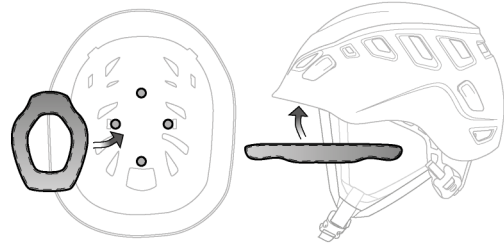
Accessories / Accessoires

HEADLAMP
LAMPE FRONTALE

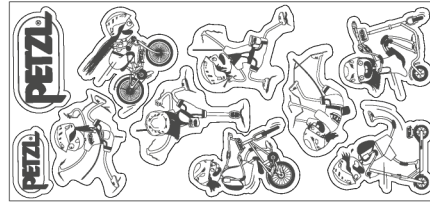


Pièces détachées / Spare parts

FOAM / MOUSSE - Ref : A042MA00



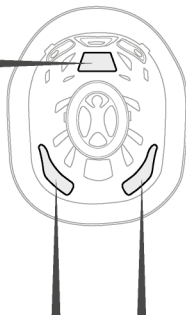
STICKERS



Markings meaning
Signification des marquages

Les enfants ne doivent pas porter de casque à jugulaire dans des situations où il y a un risque d'accrocher la jugulaire afin d'éviter tout risque de strangulation.

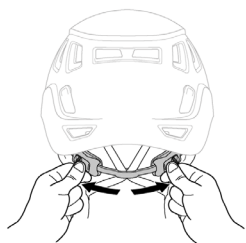
As with all helmets that have a chinstrap, children should not use this helmet in situations where the helmet may become snagged as this poses a risk of strangulation by the chinstrap.



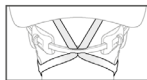
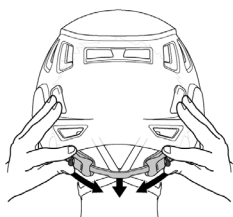
Aucun casque ne peut protéger contre tous les impacts et éviter tous types de blessures ou mort causées par un choc. Pour une protection maximale le casque doit être ajusté et attaché correctement conformément aux instructions d'ajustement du fabricant. Après un choc, un casque peut être endommagé, sans signe visible de dommages, et peut ne plus assurer sa fonction de protection. Après un choc, un casque doit être retourné au fabricant pour inspection, ou être détruit et remplacé. Un casque peut être endommagé par un contact avec des substances chimiques (solvant comme acétone, ammoniac...) et ces dommages peuvent ne pas être visibles par l'utilisateur. Nettoyez votre casque uniquement à l'eau savonneuse et produit spécifique pour nettoyer ABS et EPS.

No helmet can protect against all possible impacts and serious injury or death can occur. For maximum protection the helmet must be fitted and attached properly to the wearer's head in accordance with the manufacturer's fitting instruction. The helmet may, after receiving an impact, be damaged to the point that it is no longer adequate to protect the head against further impacts, and that this damage may not be visible to the user. A helmet that has sustained an impact should be returned to the manufacturer for inspection, or be destroyed and replaced. A helmet can be damaged by contact with common substances (solvent such as acetone, ammonia, cleaners...) and that this damage may not be visible to the user. Only wash your helmet with wipe with mild soap and water and specific product made for cleaning ABS and EPS.

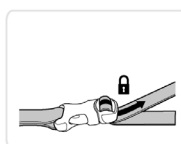
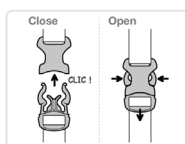
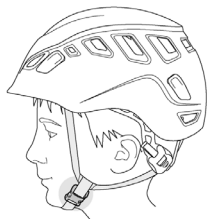
1.



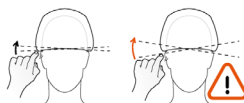
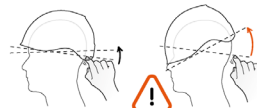
2.



3.



4. Function test
Test fonctionnel



5. Precautions for use (text part)
Précautions d'usage (partie texte)

6. Additional information
Informations complémentaires

A. Lifetime / Durée de vie

Serial n° / n° de série
100 XX XX XXXX + 10 years
ans

B. Markings
Marquage



C. Acceptable T°
T° tolérées

+ 50°C / + 122°F
- 30°C / - 22°F

D. Precautions for use / Précautions d'usage



etc...

E. Cleaning / Nettoyage



+ 30°C maxi.
+ 86°F maxi.



F. Drying / Séchage

+ 30°C maxi.
+ 86°F maxi.



G. Storage - Transport
Stockage - transport



I. Modifications - Repairs
Modifications - Réparations



→ Petzl

J. FAQ - Contact
Questions - Contact



→ petzl.com

These instructions explain how to correctly use your equipment. This instruction manual is for individuals responsible for the child. You must read and discuss the instructions with your children so they can better understand the uses and limitations of their helmet. Only certain techniques and uses are described. The warning symbols inform you of some potential dangers related to the use of your equipment, but it is impossible to describe them all. Check Petzl.com for updates and additional information.

You are responsible for heading each warning and using your equipment correctly. Any misuse of this equipment will create additional dangers. Contact Petzl if you have any doubts or difficulty understanding these instructions.

1. Field of application

This equipment is personal protective equipment (PPE) for the head, used for protection against falling objects and impact while cycling. Helmet for climbing, mountaineering, and other vertical sports using similar techniques.

Helmet for cycling.

Do not use this helmet in activities for which it is not designed. Wearing a helmet can significantly reduce the risk of head injury, but does not ensure protection against all impacts. In a major impact, the helmet deforms to absorb the maximum amount of energy possible, sometimes to the point of breaking the helmet. This product must not be pushed beyond its limits, nor be used for any purpose other than that for which it is designed.

Responsibility

WARNING

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions, decisions and safety.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

Failure to heed any of these warnings may result in severe injury or death.

This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person. You are responsible for your actions, your decisions and your safety and you assume the consequences of same. If you are not able, or not in a position to assume this responsibility, or if you do not fully understand the Instructions for Use, do not use this equipment.

2. Nomenclature

(1) Shell, (2) Liner, (3) Headband, (4) Headband adjustment clips, (5) Chinstrap buckle and adjuster, (6) Headlamp clips.

Principal materials

Acrylonitrile butadiene styrene (ABS) shell, high-density expanded polystyrene foam liner, polyester straps.

3. Inspection, points to verify

Your safety depends upon the integrity of your equipment.

Petzl recommends a detailed inspection by a competent person at least once every 12 months (depending on current regulations in your country, and your conditions of usage). Warning: your intensity of use may cause you to inspect your PPE more frequently. Follow the procedures described at Petzl.com. Record the results on your PPE inspection form: type, model, manufacturer contact info, serial number or individual number, dates : manufacture, purchase, first use, next periodic inspection; problems, comments, inspector's name and signature.

Before each use

Before each use, check the condition of the shell (no cracks or deformation on the inside or outside of the shell...), of the straps and stitching, of the headband attachment system, and check that the headband adjustment system and chinstrap buckle are working properly. Warning: a major impact to the helmet can reduce its protective properties (impact absorption, strength) without leaving visible signs of damage. Retire your helmet after a major impact.

4. How to put on and adjust the helmet

To ensure adequate protection, this helmet must be adjusted to properly fit the user's head. See the diagrams on adjustment and the function test. Do not use this helmet if you are unable to adjust it to fit properly. Replace it with a different size or model of helmet.

5. Precautions for use

- WARNING: children should not use this helmet in situations where the helmet may become jammed (for example, in narrow passages, or on playground equipment) as this poses a risk of strangulation or hanging by the chinstrap.

- Do not sit on the helmet, pack it too tightly, drop it, allow it to come into contact with sharp or pointed objects...
- Do not expose your helmet to high temperatures, for example by leaving it inside a vehicle in direct sunlight.
- Use stickers supplied by Petzl. Paint and stickers may contain materials that, with time, can alter the physical properties of the helmet. Before applying any of these products, verify their compatibility with acrylonitrile butadiene styrene.
- Certain chemicals, especially solvents, can damage your helmet. Protect your helmet from exposure to these types of chemicals.

6. Additional information

This product meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment. The EU declaration of conformity is available at Petzl.com.

When to retire your equipment:

WARNING: an exceptional event can lead you to retire a product after only one use, depending on the type and intensity of usage and the environment of usage (harsh environments, marine environments, sharp edges, extreme temperatures, chemicals...).

A product must be retired when:

- It is over 10 years old and made of plastic or textiles.
- It has been subjected to a major fall or load.
- It fails to pass inspection. You have any doubt as to its reliability.
- You do not know its full usage history.
- When it becomes obsolete due to changes in legislation, standards, technique or incompatibility with other equipment...

Destroy these products to prevent further use.

Icons:

A. Lifetime: 10 years - B. Marking - C. Acceptable temperatures - D. Usage precautions - E. Cleaning/disinfection - F. Drying - G. Storage/transport - H. Maintenance - I. Modifications/repairs (prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts) **- J. Questions/contact**

3-year guarantee

Against any material or manufacturing defect. Exclusions: normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, negligence, uses for which this product is not designed.

Warning symbols

1. Situation presenting an imminent risk of serious injury or death. 2. Exposure to a potential risk of accident or injury. 3. Important information on the functioning or performance of your product. 4. Equipment incompatibility.

Traceability and markings

a. Meets PPE regulatory requirements. Notified body performing the EU type examination - b. Traceability: datamatrix - c. Sizing - d. Serial number - e. Year of manufacture - f. Month of manufacture - g. Batch number - h. Individual identifier - i. Standards - j. Read the Instructions for Use carefully - k. Model identification - l. Manufacturer address - m. Date of manufacture (month/year)

Cette notice explique comment utiliser correctement votre équipement. Cette notice s'adresse aux personnes responsables de l'enfant. Vous devez lire la notice avec vos enfants pour qu'ils puissent comprendre au mieux les usages et les limites d'utilisation de leur casque. Seuls certains usages et techniques sont présentés. Les panneaux d'alerte vous informent de certains dangers potentiels liés à l'utilisation de votre équipement, mais il est impossible de tous les décrire. Prenez connaissance des mises à jour et informations complémentaires sur Petzl.com. Vous êtes responsable de la prise en compte de chaque alerte et de l'utilisation correcte de votre équipement. Toute mauvaise utilisation de cet équipement sera à l'origine de dangers additionnels. Contactez Petzl si vous avez des doutes ou des difficultés de compréhension.

1. Champ d'application

Équipement de protection individuelle (EPI) de la tête contre les chutes d'objets et les chocs à vélo.

Casque pour l'escalade, l'alpinisme et les autres sports de verticalité utilisant des techniques similaires.

Casque pour cycle.

N'utilisez pas ce casque lors d'activités pour lesquelles il n'est pas conçu. Le port d'un casque réduit fortement le risque de blessures à la tête, mais ne garantit pas une protection contre tous les chocs. Pour des chocs très violents, le casque absorbe le maximum d'énergie en se déformant, parfois même jusqu'à la rupture. Ce produit ne doit pas être sollicité au-delà de ses limites ou dans toute autre situation que celle pour laquelle il est prévu.

Responsabilité

ATTENTION

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses.

Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.

Le non-respect d'un seul de ces avertissements peut être la cause de blessures graves ou mortelles.

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et avisées ou placées sous le contrôle visuel direct d'une personne compétente et avisée. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité et en assumez les conséquences. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer cette responsabilité, ou si vous n'avez pas bien compris les instructions d'utilisation, n'utilisez pas cet équipement.

2. Nomenclature

(1) Calotte, (2) Coque interne, (3) Tour de tête, (4) Clips de réglage du tour de tête, (5) Boucle de fermeture et de serrage jugulaire, (6) Crochets pour lampe frontale.

Matériaux principaux

Calotte en acrylonitrile butadiène styrène (ABS), coque interne en mousse polystyrène expansé haute densité, sangles en polyester.

3. Contrôle, points à vérifier

Votre sécurité est liée à l'intégrité de votre équipement.

Petzl conseille une vérification approfondie, par une personne compétente, au minimum tous les 12 mois (en fonction de la réglementation en vigueur dans votre pays et de vos conditions d'utilisation). Attention, l'intensité de votre usage peut vous amener à vérifier plus fréquemment votre EPI. Respectez les modes opératoires décrits sur Petzl.com. Enregistrez les résultats sur la fiche de vie de votre EPI : type, modèle, coordonnées du fabricant, numéro de série ou numéro individuel, dates : fabrication, achat, première utilisation, prochains examens périodiques, défauts, remarques, nom et signature du contrôleur.

Avant toute utilisation

Avant toute utilisation, vérifiez l'état de la calotte (absence de fissures, déformations à l'extérieur ou à l'intérieur de la coque...), des sangles et des coutures, du système de fixation du tour de tête, du fonctionnement du réglage du tour de tête et du fonctionnement de la boucle de la jugulaire. Attention, après un choc important, des ruptures internes non apparentes peuvent diminuer la capacité d'absorption et la résistance du casque. Mettez votre casque au rebut après un choc important.

4. Mise en place du casque

Afin d'assurer une protection convenable, ce casque doit être adapté ou ajusté à la taille de la tête de l'utilisateur. Voir schémas de réglage et test fonctionnel. N'utilisez pas ce casque si vous ne parvenez pas à l'ajuster correctement. Remplacez-le par un casque d'une taille ou d'un modèle différent.

5. Précautions d'usage

- ATTENTION, il est déconseillé aux enfants d'utiliser ce casque dans des situations présentant un risque de strangulation ou de pendaison, au cas où ils resteraient accrochés par leur casque (par exemple : passages étroits, aires de jeux).
- Ne vous asseyez pas sur le casque, ne le comprimez pas dans un sac, ne le laissez pas tomber, ne le mettez pas en contact avec des objets pointus ou coupants...
- N'exposez pas votre casque à des températures élevées, par exemple en plein soleil dans une voiture.
- Utilisez les autocollants fournis par Petzl. Les colles des autocollants ou les peintures ont parfois des composants qui peuvent avec le temps altérer les qualités physiques du casque. Vérifiez la compatibilité de ces produits avec l'acrylonitrile butadiène styrène.
- Certains produits chimiques, en particulier les solvants, altèrent les qualités physiques de votre casque. Protégez votre casque de ce type de produits chimiques.

6. Informations complémentaires

Ce produit est conforme au règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle. La déclaration de conformité UE est disponible sur Petzl.com.

Mise au rebut :

ATTENTION, un événement exceptionnel peut vous conduire à rebuter un produit après une seule utilisation (type et intensité d'utilisation, environnements d'utilisation : milieux agressifs, milieux marins, arêtes coupantes, températures extrêmes, produits chimiques...).

Un produit doit être rebuté quand :

- Il a plus de 10 ans et est composé de plastique ou de textile.
- Il a subi une chute ou un effort important.
- Le résultat des vérifications du produit n'est pas satisfaisant. Vous avez un doute sur sa fiabilité.
- Vous ne connaissez pas son historique complet d'utilisation.
- Quand son usage est obsolète (évolution législative, normative, technique ou incompatibilité avec d'autres équipements...).

Détruisez ces produits pour éviter une future utilisation.

Pictogrammes :

A. Durée de vie : 10 ans - B. Marquage - C. Températures tolérées - D. Précautions d'usage - E. Nettoyage/désinfection - F. Séchage - G. Stockage/transport - H. Entretien - I. Modifications/réparations (interdites hors des ateliers Petzl, sauf pièces de rechange) **- J. Questions/contact**

Garantie 3 ans

Contre tout défaut de matière ou fabrication. Sont exclus : usure normale, oxydation, modifications ou retouches, mauvais stockage, mauvais entretien, négligences, utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

Panneaux d'alerte

1. Situation présentant un risque imminent de blessure grave ou mortelle. 2. Exposition à un risque potentiel d'incident ou de blessure. 3. Information importante sur le fonctionnement ou les performances de votre produit. 4. Incompatibilité matérielle.

Traçabilité et marquage

a. Conforme aux exigences du règlement EPI. Organisme notifié pour l'examen UE de type - b. Traçabilité : datamatrix - c. Taille - d. Numéro individuel - e. Année de fabrication - f. Mois de fabrication - g. Numéro de lot - h. Identifiant individuel - i. Normes - j. Lire attentivement la notice technique - k. Identification du modèle - l. Adresse du fabricant - m. Date de fabrication (mois/année)

Tento návod je určený osobám nesúcim zodpovednosť za dieťa. Spoločne so svojimi deťmi tento návod prečítajte a prediskutujte, vysvetlite im použitie a obmedzenie ich prilby. Prilba pre horolezectvo, vysokohorskú turistiku, cyklistiku, skateboarding a kolieskové korčule.

Rozsah použitia

- Prilba pre použitie pri športovom i klasickom horolezectve, speleológii, canyoningu, na via ferratách a pri ostatných vertikálnych športoch, ktoré využívajú podobné techniky. Nepoužívajte výrobok pre činnosti, ku ktorým nie je určený. Nosenie prilby môže výrazne znížiť rizika súvisiace s uvedenými aktivitami, ale nemôže ich celkom vylúčiť. Pri väčšom náraze sa prilba deformuje, aby pohltila čo možná najväčšie množstvo energie. Niekedy až tak, že dôjde k jej úplnému zničeniu.

UPOZORNENIE

Činnosti zahrňujúce používanie tohto výrobku sú potencionálne nebezpečne. Za vaše jednanie a rozhodovanie nesiete vlastnú zodpovednosť.

Pred prvým použitím tohto vybavenia musíte:

- Pozorne prečítať a porozumieť všetkým inštrukciám použitia.
- Nacvičiť správne používanie výrobku.
- Oboznámiť sa s možnosťami a obmedzeniami použitia tohto výrobku.
- Pochopiť a prijať rizika súvisiace s jeho použitím.

Opomenutie či porušenie niektorého z týchto pravidiel môže viesť k vážnemu poraneniu alebo smrti.

Zodpovednosť

POZOR: Pred použitím je nevyhnutný nácvik techník používaných pri aktivitách uvedených v odstavci Rozsah použitia. Tento výrobok môžu používať len odborne spôsobilé a zodpovedné osoby, alebo osoby pod priamym vedením a dohľadom týchto osôb. Za zvládnutie príslušných postupov a spôsobov ochrany ste zodpovední sami. Osobne zodpovedáte za všetky škody, poranenia alebo smrť, ktoré by mohli nastať behom alebo v dôsledku nesprávneho používania tohto výrobku. Ak nechcete alebo nemôžete toto riziko a zodpovednosť prijať, výrobok nepoužívajte.

Popis jednotlivých častí

(1) Škrupina, (2) Výstelka, (3) Hlavový pásik, (4) Klipy pre nastavovanie veľkosti hlavového pásu, (5) Predo-zadné nastavovanie podbradného pásu, (6) Pracka podbradného pásu, (7) Klipy pre čelové svetidlo

Hlavné materiály

Škrupina z ABS (akrylonitril butadien styren), výstelka z polystyrenové peny vysoké hustoty, popruhy z polyesteru.

Kontrolne body

Pred každým použitím si overte, či vo vnútri i v škrupine nevznikli žiadne praskliny alebo deformácie, či remienky, stehy a systém hlavového pásu nie sú poškodené a systém nastavenia veľkosti spoločne s prackou podbradného popruhu riadne fungujú.

UPOZORNENIE: tvrdý náraz môže spôsobiť neviditeľné poškodenie prilby a výrazne znížiť jej ochranné vlastnosti. Po veľkom náraze ju okamžite vyraďte. Podrobnosti o periodických prehliadkach jednotlivých osobných ochranných pracovných prostriedkov nájdete na webových stránkach www.petzl.com/ppe alebo na špeciálnom CD-ROMu. Ak máte akékoľvek pochybnosti o stave výrobku, kontaktujte zástupcu firmy Petzl vo vašej zemi.

Nasadenie a nastavenie

Nákres č. 1. Hlavový pásik

Prilbu nasadte na hlavu dieťa, zacvaknutím pásu v oboch klipoch nastavte veľkosť hlavového pásu (4) tak, aby pohodlne padol.

Nákres č. 2. Podbradný pásik

- Nastavovacie spony (5) umiestnite za uši. Podbradný pásik môžeme posunúť vpred alebo vzad pretiahnutím popruhov nastavovacími sponami.
- Pomocou pracky zapnite podbradný pásik. Pre potvrdenie správneho zapnutia pracky musíte počuť jej cvaknutie. Podbradný pásik dotiahnite tak, aby pohodlne padol. Správne nastavený podbradný pásik znižuje riziko náhodného sklznutia prilby z hlavy.
- Zatiahnutím za podbradný pásik overte riadne zapnutie pracky.
- Podbradný pásik rozopnete obojstranným stisnutím pracky (6), vid'. nákres.

Skúška funkčnosti

Nezabudnite skontrolovať, či je prilba na hlave dieťaťa správne vycentrovaná a upevnená. Čím lepšie je prilba zriadená (minimálny pohyb vpred, vzad a do strán), tým lepšiu ochranu môže poskytnúť. Skontrolujte správne nastavenie prilby a dotiahnutie popruhov, podbradného a hlavového pásu (minimálny pohyb prilby vpred, vzad a do strán).

NEPOUŽÍVAJTE PRLBU pokiaľ nie ste schopní ju nastaviť tak, aby správne padla.. Vymeňte ju za prilbu inej veľkosti, či iný model.

Bezpečnostné opatrenie pri použití

- UPOZORNENIE: deti by nemali túto prilbu používať v situáciách, pri ktorých môže dôjsť k jej zachyteniu (napr. v tesnej pasáži jaskyne, na strome, či preliezkach detského ihriska), hrozí tu riziko uškrtenia alebo obesenia za podbradný pásik.
- Nesprávnou údržbou môžete prilbu poškodiť. Na prilbu nesadajte, nebaľte ju tak, aby na ňu pôsobil tlak, zabráňte jej pádu, kontaktu s ostrými a špicatými predmetmi, apod. Nevystavujte ju vysokým teplotám, napr. vo vozidle zaparkovanom na priamom slnku.
- Farby a samolepky môžu obsahovať látky, ktoré môžu pri dlhšom pôsobení zmeniť fyzikálne vlastnosti prilby. Pred použitím akýchkoľvek farieb a samolepiek si overte, či tieto materiály nemôžu škupinu z ABS (akrylonitril butadien styren) poškodiť.
- Niektoré chemické látky, zejména rozpúšťadla, môžu vašu prilbu poškodiť. Chráňte prilbu pred stykom s chemikáliami.

Všeobecné informácie

Životnosť / Kedy vaše vybavenie vyradiť

Životnosť textilných a plastových výrobkov značky Petzl je maximálne 10 rokov od dátumu výroby. Neobmedzená u výrobkov z kovu.

POZOR: niektoré výnimočné situácie môžu spôsobiť okamžité vyradenie výrobku už po prvom použití, to závisí na druhu, intenzite a prostredia v ktorom je výrobok používaný (znečistené prostredie, ostré hrany, vysoké teploty, chemikálie, atď.).

Výrobok musí byť vyradený pokiaľ:

- Je starší než 10 rokov a vyrobený z plastu alebo textílií.
- Bol vystavený ťažkému pádu alebo veľkému zaťaženiu.
- Neprejde periodickou prehliadkou. Ak máte akékoľvek pochybnosti o jeho spoľahlivosti.
- Nepoznáte jeho úplnú históriu používania.
- Sa stane zastaralým vzhľadom k legislatíve, normám, technikám alebo zlučiteľnosťou s ostatným vybavením, atď.

Znehodnotením vyradeného vybavenia zabránite jeho ďalšiemu použitiu.

Periodické prehliadky

Okrem kontroly pred a behom používania výrobku musí byť prevádzaná pravidelná periodická prehliadka (revízie) odborne spôsobilou osobou. Frekvencovanosť pravidelných periodických prehliadok (revízií) musí byť daná spôsobom a intenzitou používania výrobku. Petzl doporučuje prevádzať tieto prehliadky jedenkrát každých 12 mesiacov.

Pre ľahšiu sledovateľnosť výrobkov neodstraňujte akékoľvek označenie, štítky alebo nálepky.

Výsledky revízií by mali byť zaznamenané v evidenčných listoch s týmito údajmi: druh prostriedku, typ, informácie o výrobcovi, sériové číslo alebo individuálne číslo, dátum výroby, dátum predaja, dátum prvého použitia, dátum ďalšej periodickej prehliadky, problémy, komentáre meno a podpis inšpekcie a užívateľa. Príklady nájdete na www.petzl.fr/ppe alebo Petzl PPE CD-ROM.

Skladovanie, doprava

Výrobok uchováajte na suchom, tienistom mieste mimo dosah UV žiarenia, chemikálií, vysokých teplôt, atď. Pokiaľ je to nutné výrobok očistite a osušte.

Úpravy a opravy

Úpravy a opravy mimo prevádzky firmy Petzl sú zakázané (mimo vymeniteľných dielov).

3 roky záruka

Na vady materiálu a vady vzniknuté vo výrobe. Nevzťahuje sa na vady vzniknuté: bežným opotrebením a roztrhnutím, oxidáciou, úpravami alebo opravami, nesprávnym skladovaním, nedostatočnou údržbou, nedbalosťou, nesprávnym použitím.

Zodpovednosť

PETZL nie je zodpovedný za následky priame, nepriame alebo náhodné ani za škody vzniknuté v priebehu používania tohto výrobku.